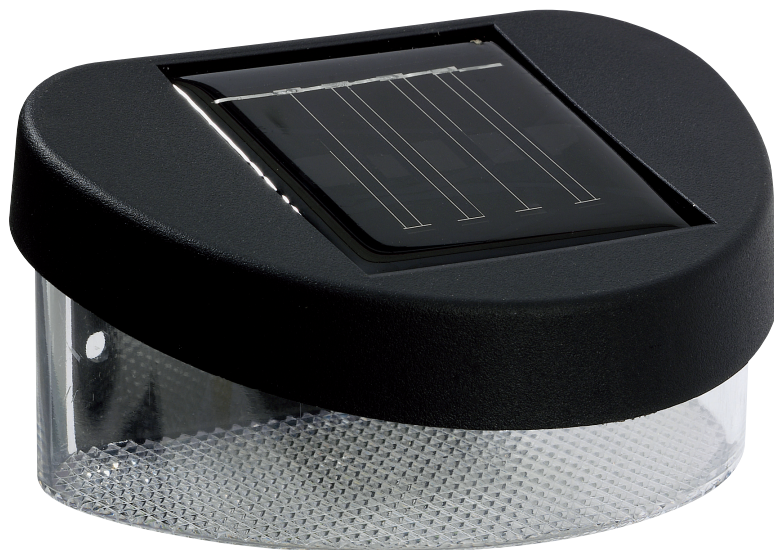




**SOLCELLSLAMPA, VÄGG  
SOLCELLELAMPE, VEGG  
AURINKOKENNOVALAISIN,  
SEINÄKIINNITYS  
SOLCELLELAMPE, VÆG**



## SOLCELLSLAMPA, VÄGG

### INTRODUKTION

Användarmanualen beskriver hur du använder produkten på korrekt sätt och förlänger livslängden. Läs och förstå den här manualen innan du använder solcellslamporna. Spara manualen för framtida behov.

Under dagtid absorberar solcellen solljus och laddar på så sätt batteriet. På natten lyser lampan med hjälp av laddningen i batteriet. Solcellslampans prestanda varierar efter årstid och tillgång på solljus.

Placera spotlighten i direkt solljus.

Spotlighten måste laddas 8-12 timmar med strömbrytaren i läge ON innan den används första gången.

### SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

#### OBS!

Lysdioden går ej att byta.

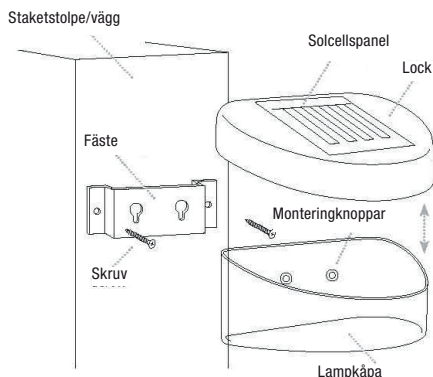
#### VIKTIGT:

Den här produkten innehåller ett laddningsbart Ni-Mh-batteri. När batteriets livslängd har tagit slut ska det återvinnas enligt gällande lagstiftning. Kontakta ansvarig myndighet för mer information om korrekt avfallshantering.

**VARNING: SLÄNG INTE BATTERIERNA PÅ ELD!**

### MONTERING

1. Skruva fast medföljande fäste på vägg eller staketstolpe.
2. Hänga fast lampan på fästet.



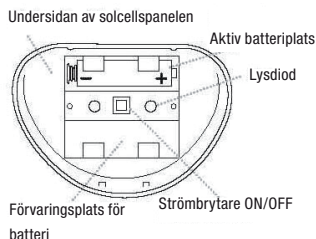
### UNDERHÅLL

- Rengör ytan på solcellen från smuts och damm regelbundet. Tryck ej på solcellen och använd ej lösningsmedel.
- Lampan bör förvaras frostfritt och torrt.
- Under förvaring bör batteriet laddas var 3:e månad i ca 2 dygn med omkopplaren i läge OFF.

## BYTA BATTERI

1. Lyft av solcellspanelen från kåpan.
2. Ta bort det gamla batteriet.
3. Sätt i ett nytt Ni-Mh laddningsbart batteri enligt polaritetsmarkeringen.
4. Sätt tillbaka solcellspanelen i kåpan.

Batteriets livslängd är ca 18 månader.



## FELSÖKNING

Om lampan inte fungerar, kontrollera följande:

- Att strömbrytaren är i läge ON.
- Att batteriet är korrekt monterat.
- Att batteriet är laddat.
- Att solcellen inte står i skugga under dagen.
- Täck över solcellen för att simulera mörker.  
Lampan skall tändas omedelbart.

## EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning.

(Enligt direktiv 2002/96/EG och 2006/66/EC)



## SOLCELLELAMPE, VEGG

### INTRODUKTION

Brukerveiledningen beskriver hvordan du bruker produktet på korrekt måte og forlenger levetiden. Les og forstå denne veiledningen før du tar solcellelampene i bruk. Ta vare på veiledningen for å kunne slå opp i den senere.

På dagtid absorberer solcellen sollys og lader på denne måten batteriet. Om natten lyser lampen ved hjelp av ladingen i batteriet. Solcellelampens ytelse varierer etter årstid og tilgang på sollys.

Plasser lampen i direkte sollys.

Spotlightet må lades 8-12 timer med strømbryteren i posisjon ON før den tas i bruk.

### SIKKERHETSFORSKRIFTER

#### OBS!

Lysdioden kan ikke skiftes ut.

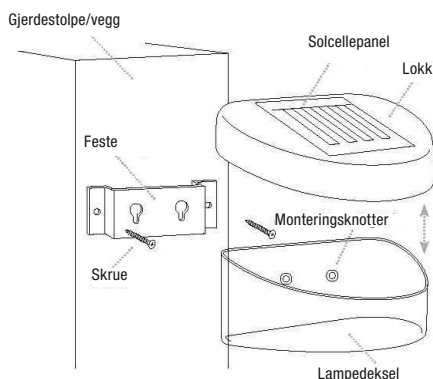
#### VIKTIG:

Dette produktet inneholder et oppladbart NiMh-batteri. Når batteriets levetid er slutt, skal det gjenvinnes i samsvar med kommunalt regelverk. Kontakt ansvarlig myndighet for mer informasjon om korrekt avfallshåndtering.

#### ADVARSEL: KAST IKKE BATTERIENE I ÅPEN ILD!

### MONTERING

1. Skru medfølgende feste fast på vegg eller gjerdestolpe.
2. Hekt lampen fast på festet.



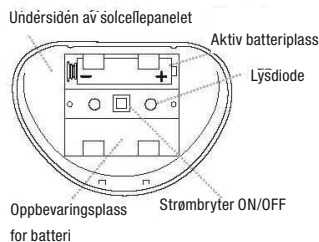
### VEDLIKEHOLD

- Rengjør jevnlig overflaten på solcellen for smuss og støv. Trykk ikke på solcellen, og bruk ikke løsemiddel.
- Lampen bør oppbevares frostfritt og tørt.
- Under oppbevaring bør batteriet lades hver 3. måned i ca. 2 døgn med bryteren i posisjon OFF.

## SKIFTE BATTERI

1. Løft solcellepanelet av dekselet.
2. Ta ut det gamle batteriet.
3. Sett i et nytt NiMh oppladbart i samsvar med polaritetsmarkeringen.
4. Sett solcellepanelet tilbake i dekselet.

Batteriets levetid er ca. 18 måneder.



## FEILSØKING

Dersom lampen ikke skulle fungere, kontroller følgende:

- At strømbryteren er i posisjon ON.
  - At batteriet er korrekt montert.
  - At batteriet er ladet.
  - At solcellen ikke står i skyggen om dagen.
  - Dekk over solcellen for å simulere mørke.
- Lampen skal tennes umiddelbart.

## EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2002/96/EF og 2006/66/EC)



## AURINKOKENNOVALAISIN, SEINÄKIINNITYS

### JOHDANTO

Tässä käyttöohjeessa kuvataan tuotteen käyttäminen oikein, jotta sen käyttöikä pitenee. Lue tämä käyttöohje ja ymmärrä sen sisältö ennen aurinkokennovalaisinten käyttämistä. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

Aurinkokenno imee itseensä auringonvaloa ja lataa akkua päivän mittaan. Lamppu saa virtaa ladatusta akusta ja valaisee yöllä. Aurinkokennovalaisimen suorituskyky vaihtelee vuodenajan ja auringonvalon saatavuuden mukaan.

Aseta valaisin suoraan auringonpaisteeseen.

Valaisinta on ladattava 8–12 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa siten, että virtakatkaisin on ON-asennossa.

### TURVALLISUUSOHJEET

#### HUOMIO!

Valodiodia ei voi vaihtaa.

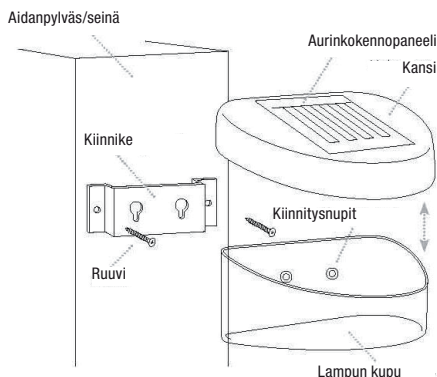
#### TÄRKEÄÄ:

Tämä tuote sisältää ladattavan Ni-Mh-akun. Kun akku tulee elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen lainsäädännössä edellytettävällä tavalla. Saat viranomaisilta lisätietoja jätteiden käsitlemisestä oikein.

**VAROITUS: ÄLÄ HEITÄ AKKUJA TULEEN!**

### KOKAMINEN

1. Ruuvaa kiinnike seinään tai aidanpylväeseen.
2. Kiinnitä valaisin kiinnikkeeseen.



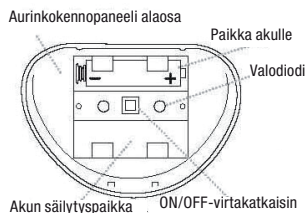
### KUNNOSSAPITO

- Puhdista aurinkokennon pinta pölystä ja liasta säännöllisesti. Älä paina aurinkokennoa. Älä käytä liuottimia.
- Säilytä valaisin kuivassa paikassa suojassa pakkaselta.
- Akkua on ladattava kolmen kuukauden välein noin 2 vuorokauden ajan katkaisimen ollessa OFF-asennossa.

## AKUN VAIHTAMINEN

1. Irrota aurinkokennopaneeli kuvusta.
2. Poista vanha akku.
3. Aseta paikalleen uusi ladattava Ni-Mh-akku napaisuuden suhteen oikein päin.
4. Aseta aurinkokennopaneeli takaisin kupuun.

Akun käyttöikä on noin 18 kuukautta.



## ONGELMANRATKAISU

Jos valaisin ei toimi, tee seuraavat tarkistukset:

- Tarkista, että virtakytkin on ON-asennossa.
- Tarkista, että akku on oikein paikallaan.
- Tarkista, että akku on ladattu.
- Tarkista, että aurinkokenno ei jää varjoon päivisin.
- Peitä aurinkokenno pimeyden jäljittelemiseksi. Valaisimen tulee syttyä.

## ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2002/96/EU ja 2006/66/EC mukaisesti)



## SOLCELLELAMPE, VÆG

### INTRODUKTION

Brugermanualen beskriver, hvordan du bruger produktet korrekt, og forlænger dets levetid. Læs og forstå denne manual, inden du bruger solcellelamperne. Gem manualen til fremtidige behov.

I dagtimerne absorberer solcellen sollys og oplader således batteriet. Om natten lyser lampen ved hjælp af det opladede batteri. Solcellelampens ydeevne varierer efter årstid og adgang til sollys.

Placer lampen i direkte sollys.

Spotlightet skal oplades i 8-12 timer med afbryderen på ON, inden det bruges første gang.

### SIKKERHEDSFORSKRIFTER

#### OBS!

Lysdioden kan ikke udskiftes.

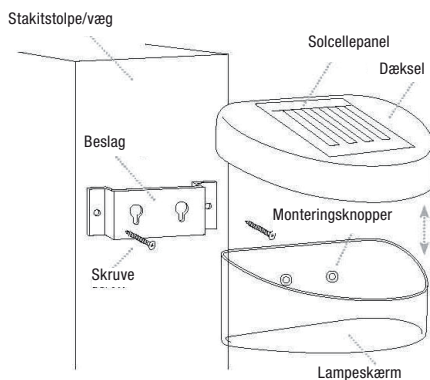
#### VIGTIGT:

Dette produkt indeholder et genopladeligt Ni-Mh-batteri. Når batteriet er slidt op, skal det genindvindes efter gældende regler. Kontakt den ansvarlige myndighed for flere oplysninger om korrekt affaldshåndtering.

**ADVARSEL: SMID IKKE BATTERIET PÅ ÅBEN ILD!**

### MONTERING

1. Skru det medfølgende beslag fast på en væg eller stakitsøjle
2. Hægt lampen fast på beslaget.



### VEDLIGEHOLDELSE

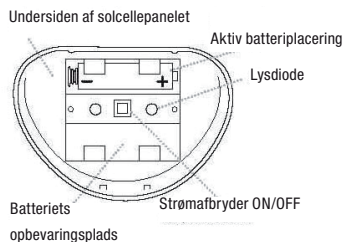
- Rengør solcellens overflade for snavs og støv regelmæssigt. Tryk ikke på solcellen, og brug ikke opløsningsmidler.
- Lampen bør opbevares frostfrit og tørt.
- Ved opbevaring skal batteriet oplades hver 3. måned i ca. 2 døgn med omskifteren i position OFF.



## UDSKIFT BATTERI

1. Løft solcellepanelet af skærmen
2. Fjern det gamle batteri.
3. Sæt et nyt Ni-Mh genopladeligt batteri i med polerne vendende rigtigt.
4. Sæt solcellepanelet tilbage i skærmen.

Batteriets levetid er ca. 18 måneder.



## FEJLFINDING

Hvis lampen ikke fungerer, skal følgende kontrolleres:

- At afbryderen er på position ON.
  - At batteriet er korrekt monteret.
  - At batteriet er ladet op.
  - At solcellen ikke er i skygge om dagen.
  - Overdæk solcellen for at simulere mørke.
- Lampen skal øjeblikkeligt tænde.

## EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2002/96/EG og 2006/66/EC)



